

<p>上海市人民政府关于调整本市城镇职工社会保险缴费比例的通知 沪府发〔2016〕18号</p> <p>各区、县人民政府，市政府各委、办、局：</p> <p>为贯彻落实党的十八届三中、五中全会适时适当降低社会保险费率的要求，根据中央经济工作会议、全国“两会”明确的推进供给侧结构性改革和去产能、去库存、去杠杆、降成本、补短板五大重点任务的战略部署，经市政府研究决定，在确保参保人员社会保险待遇水平、社保基金正常运行的前提下，从今年1月1日起，调整本市城镇职工社会保险缴费比例，帮助企业降低成本，促进本市实体经济平稳发展。现将有关事项通知如下：</p> <p>一、本市企业职工基本养老保险缴费比例，由原来的29%调整为28%。其中，单位缴费比例由原来的21%调整为20%，个人缴费比例不作调整。</p> <p>二、本市职工基本医疗保险缴费比例，由原来的13%调整为12%。其中，单位缴纳基本医疗保险费的比例由原来的9%调整为8%，单位缴纳地方附加医疗保险费的比例及个人缴费比例不作调整。</p> <p>由失业保险基金支付的失业人员领取失业保险金期间，参加本市职工基本医疗保险的缴费比例，由原来的13%调整为12%。</p> <p>非城镇户籍外来从业人员参加本市职工基本医疗保险的缴费比例另行规定。</p> <p>三、本市失业保险缴费比例，由原来的2%调整为1.5%。其中，单位缴费比例由原来的1.5%调整为1%，个人缴费比例不作调整。</p> <p>本市灵活就业人员缴纳基本养老保险费和基本医疗保险费的比例按照本通知执行。</p>	<p>上海市人民政府：当市の都市従業員の社会保険納付比率調整に関する通知 滬府発〔2016〕18号</p> <p>各区・県人民政府、市政府各委員会・弁公室・局：</p> <p>党の十八期三中・五中全会の適時社会保険料率を適当に軽減させるという要求を徹底・実行するため、中央経済工作会议・全国「两会」（注：中華人民共和国全国人民代表大会及び中国人民政治協商会議の総称）が明確にした供給サイドの構造改革及び過剰生産能力の解消・在庫の消化・デレバレッジ・コスト低減・脆弱分野の補強といった五大重点任務推進の戦略・手配に基づき、市政府の研究を経て、保険加入者の社会保険の待遇水準・社会保険基金の正常な運営を保証するという前提の下、今年1月1日より、当市の都市従業員の社会保険納付比率を調整し、企業のコスト低減を支援し、当市の实体经济の安定的発展を促進することを決定した。ここに関連事項を以下の通り通知する：</p> <p>一、当市の企業従業員基本養老保険の納付比率を従来の29%から28%に調整する。その内、単位の納付比率は従来の21%から20%に調整し、個人の納付比率は調整しない。</p> <p>二、当市の従業員基本医療保険の納付比率を従来の13%から12%に調整する。その内、単位の基本医療保険費の納付比率は従来の9%から8%に調整し、単位の地方附加医療保険費の納付比率及び個人の納付比率は調整しない。</p> <p>失業保険基金によって支払われる失業者が受領する失業保険金の期間において、当市従業員が加入する基本医療保険の納付比率は従来の13%から12%に調整する。</p> <p>非都市戸籍の外地から移ってきた従業員が当市従業員基本医療保険に加入する場合の納付比率は別途規定する。</p> <p>三、当市の失業保険の納付比率を従来の2%から1.5%に調整する。その内、単位の納付比率は従来の1.5%から1%に調整し、個人の納付比率は調整しない。</p> <p>当市の流動従業員の基本養老保険費及び基本医療保険費の納付比率は本通知を参照</p>
--	--

<p>上海市人民政府 2016年3月21日</p>	<p>して執行する。</p> <p>上海市人民政府 2016年3月21日</p>
-------------------------------	--